

OBSAH

ÚVODNÍK	
Ideální retailové bankovníctví (Jiří Škorvaga)	1
SPEKTRUM	3–7
FOKUS: Nové přístupy retailových bank	8–13
ROZHOVOR	
Henri de Castries: Jednoduchý recept	14
SVĚTOVÉ FINANCE	
Aktuální vývoj v zóně SEPA	16
Hotovostní platby ustupují, lidé chtějí platit jednou kartou v celé Evropě	17
Slovinsku se zavedení eura „velkým třeskem“ opravdu povedlo! (Jitka Pantůčková)	18
KOMERČNÍ BANKOVNICTVÍ	
Češi přicházejí úvěrovým registrům na chuť (Petr Kučera)	20
Zora Kříčková: Využívají české banky outsourcing?	23
INVESTIČNÍ BANKOVNICTVÍ	
Vstoupit na kapitálový trh chce nejen peníze, ale i chladnou mysl (Ivan Ryšavý)	24
POJIŠŤOVNICTVÍ	
Trh životního pojištění zatím nasycen není	26
LEGISLATIVA	
Finanční arbitr – mimosoudní alternativa řešení sporů (David Jopek)	28
PRÍLOHA: CRM a systémová integrace ve finančních institucích	30–37
TECHNOLOGIE	
Records Management ve finanční sféře (Martin Seget)	38
SERVIS	39
NA ZÁVĚR	
Evropská unie za 50 let doklopýtala od hospodářského zázraku k problémům	40
SPECIÁLNÍ SUPPLEMENTY	
Na rizika bez rizika (příloha časopisu Bankovníctví připravená ve spolupráci se společností Deloitte ČR)	
FP GUIDE – pojištění (příloha časopisu Finanční poradce a Bankovníctví)	
FOTO NA TITULNÍ STRANĚ: ARCHIV	

CONTENTS

EDITORIAL	
Ideal Retail Banking	1
FOCUS: NEW retail bank policy	8–13
INTERVIEW	
Henri de Castries: A Simple Recipe	14
WORLD FINANCE	
The SEPA - Recent Developments	16
Cash Payments Are Receding, People Want to Pay with One Card throughout Europe	17
The Introduction of the Euro in Slovenia via a “Big Bang” Was a Real Success!	18
COMMERCIAL BANKING	
The Czechs Are Developing Taste for Credit Registers	20
Zora Kříčková: Do Czech Banks Use Outsourcing?	23
INVESTMENT BANKING	
To Enter the Capital Market You Need Not Only Money, But Also a Cool Mind	24
INSURANCE	
The Life Insurance Market Has Not Yet Been Saturated	26
LEGISLATION	
Financial Arbitrator – an Out-of-Court Alternative to Dispute Settlement	28
ENCLOSURE: CRM AND SYSTEM INTEGRATION IN FINANCIAL INSTITUTIONS	30–37
TECHNOLOGIES	
Records Management in the Financial Sector	38
CONCLUSION	
In 50 Years the European Union Staggered from an Economic Miracle to Problems	40
SPECIAL SUPPLEMENTS	
On Risks without a Risk (supplement to “Bankovníctví” prepared in co-operation with Deloitte ČR)	
FP GUIDE – Insurance (supplement to “Finanční poradce” and “Bankovníctví”)	